

Zakon o poduzetničkim obavezama dužne pažnje u lancima snabdijevanja od 16. jula 2021. godine

Bundestag je usvojio sljedeći zakon:

Član 1

Zakon

o poduzetničkim obavezama dužne pažnje u svrhu
sprečavanja kršenja ljudskih prava u lancima
snabdijevanja
(Zakon o obavezama dužne pažnje u lancima
snabdijevanja- LkSG)

Odjeljak 1

Opće odredbe

§ 1

Područje primjene

(1) Ovaj Zakon primjenjuje se na firme, bez obzira na njihov pravni oblik, koje

1. svoju glavnu upravu, glavno sjedište, glavno upravno sjedište ili statutarno sjedište imaju unutar države i
2. općenito zapošljavaju najmanje 3000 zaposlenika unutar države; uključujući zaposlenike koji su poslani u inostranstvo.

Odstupajući od rečenice 1, broj 1 ovaj Zakon primjenjuje se na firme, bez obzira na njihov pravni oblik, koje

1. prema § 13d Trgovačkog zakonika imaju podružnicu unutar države i
2. općenito zapošljavaju najmanje 3000 zaposlenika unutar države.

Od 1. januara 2024. godine pragovi predviđeni u rečenici 1, broj 2 i rečenici 2, broj 2 iznosit će po 1000 zaposlenika.

(2) Iznajmljeni radnici moraju se uzeti u obzir pri izračunavanju broja zaposlenika u firmi koja unajmljuje radnike (stav 1., rečenica 1, broj 2 i rečenica 2, broj 2) ukoliko period angažiranja prekoračuje 6 mjeseci.

(3) Unutar povezanih firmi (§ 15 Zakona o dioničkim društvima) zaposlenici svih društava koja pripadaju koncernu koji su zaposleni unutar države moraju se uzeti u obzir pri izračunavanju broja zaposlenika (stav 1., rečenica 1, broj 2) matičnog društva; uključujući zaposlenike koji su poslani u inostranstvo.

§ 2

Definicije pojmova

(1) Zaštićene pravne pozicije u smislu ovog Zakona su one koje proizlaze iz konvencija o zaštiti ljudskih prava navedenih u br. 1 do 11 Priloga.

(2) Rizik u pogledu ljudskih prava u smislu ovog Zakona je stanje pri kojem na osnovu stvarnih okolnosti, uz postojanje dovoljne vjerovatnoće, prijeti kršenje jedne od sljedećih zabrana:

1. Zabrana zapošljavanja djeteta starosne dobi mlađe od one u kojoj prema zakonu mjesta zapošljavanja završava obavezno školovanje, pri čemu starosna dob prilikom zapošljavanja ne smije biti ispod 15 godina; ovo ne važi ako zakon mjesta zapošljavanja odstupa od ovog u skladu s članom 2 stav 4 kao i članovima 4 do 8 Konvencije br. 138 Međunarodne organizacije rada od 26. juna 1973 o minimalnoj starosnoj dobi za zapošljavanje (Savezni službeni list 1976 II str. 201, 202);
2. Zabrana najtežih oblika dječijeg rada za djecu mlađu od 18 godina; to prema članu 3. Konvencije br. 182 Međunarodne organizacije rada od 17. juna 1999 o zabrani i neodgodivim mjerama za ukidanje najgorih oblika dječijeg rada (Savezni službeni list 2001 II str. 1290, 1291) obuhvata:
 - a) sve oblike ropstva ili ropstvu slične prakse poput prodaje djece i trgovine djecom, dužničkog ropstva i potčinjavanja kao i prisilnog ili obaveznog rada, uključujući prisilno ili obavezno novačenje djece za njihovo učešće u oružanim konfliktima;
 - b) korištenje, podvođenje ili nuđenje djeteta za prostituciju, produciranje pornografije ili pornografska prikazivanja,
 - c) korištenje, podvođenje ili nuđenje djeteta za nezakonite djelatnosti, osobito za proizvodnju droga i trgovinu drogama,
 - d) rad koji je, po svojoj prirodi ili na osnovu okolnosti u kojima se obavlja, štetan za zdravlje, sigurnost ili moral djece;
3. Zabrana zapošljavanja lica na prinudnom radu; to obuhvata svaki posao ili uslugu koji se od osobe zahtijevaju pod prijetnjom kaznama i za koju se ona ne stavlja dobrovoljno na raspolaganje, npr. kao rezultat dužničkog ropstva ili trgovine ljudima; isključeni iz prinudnog rada su rad ili usluge koji su u skladu s članom 2 stav 2 Konvencije br. 29 Međunarodne organizacije rada od 28. juna 1930. godine o prisilnom i obaveznom radu (Savezni službeni list 1956 II str. 640, 641) ili s članom 8 slova b) i c) Međunarodnog pakta od 19. decembra 1966. godine o građanskim i političkim pravima (Savezni službeni list 1973 II str. 1533, 1534);



4. Zabrana svih oblika ropstva i ropstvu sličnih praksi, potčinjavanja ili dominacije i ugnjetavanja u okruženju radnog mjesta, poput ekstremnog ekonomskog ili seksualnog iskorištavanja i ponižavanja;
5. Zabrana nepoštivanja važećih obaveza zaštite na radu prema zakonu mjesta zapošljavanja, ako to dovodi do opasnosti od nesreća na radu ili zdravstvenih opasnosti povezanih s radom, posebno usljed:
 - a) očigledno nedovoljnih sigurnosnih standarda prilikom obezbjeđivanja i održavanja radnog prostora, radnog mjesta i sredstava za rad,
 - b) nepostojanje odgovarajućih zaštitnih mjera kako bi se izbjegli utjecaji hemijskih, fizičkih ili bioloških tvari,
 - c) nepostojanje mjera za sprečavanje prekomjernog tjelesnog i psihičkog zamaranja, osobito neodgovarajućom organizacijom rada u pogledu radnog vremena i pauza ili
 - d) nedovoljna obuka i podučavanje zaposlenika;
6. Zabrana nepoštivanja slobode udruživanja prema kojoj
 - a) zaposlenici mogu slobodno osnivati sindikate ili pristupati istima,
 - b) osnivanje, pristupanje i članstvo u nekom sindikatu ne smiju se koristiti kao razlog za neopravdanu diskriminaciju ili mjere odmazde;
 - c) sindikati mogu slobodno djelovati u skladu sa zakonom mjesta zapošljavanja; to obuhvata pravo na štrajk i pravo na kolektivno pregovaranje;
7. Zabrana nejednakog postupanja prilikom zapošljavanja, npr. na osnovu nacionalnog i etničkog porijekla, socijalnog porijekla, zdravstvenog stanja, invaliditeta, seksualne orijentacije, starosne dobi, spola, političkog mišljenja, religije ili pogleda na svijet, osim ako to nije opravdano zahtjevima zapošljavanja; nejednako postupanje obuhvata osobito isplatu nejednakih plaća za jednakovrijedan rad;
8. Zabrana uskraćivanja odgovarajuće plaće; odgovarajuća plaća je najmanje minimalna plaća utvrđena važećim zakonom, a inače se određuje u skladu sa zakonom mjesta zapošljavanja;
9. Zabrana izazivanja bilo kakve štetne promjene tla, onečišćenja vode, zraka, emisije štetne buke ili prekomjerne potrošnje vode koje
 - a) značajno narušava prirodne osnove za očuvanje i proizvodnju hrane,
 - b) ljudima uskraćuje pristup sigurnoj vodi za piće,
 - c) ljudima otežava ili uništava pristup sanitarnim čvorovima,
 - d) šteti zdravlju ljudi;
10. Zabrana protupravnog prinudnog iseljavanja i zabranu protupravnog oduzimanja zemljišta, šuma i voda pri stjecanju, uređivanju ili korištenju zemljišta, šuma i vode na neki drugi način, čijom se upotrebom osigurava egzistencija neke osobe;
11. Zabrana angažiranja ili korištenja privatnih ili javnih bezbjednosnih snaga za zaštitu poduzetničkog projekta ako se, zbog nedostatka uputa ili kontrole od strane firme, prilikom angažiranja bezbjednosnih snaga
 - a) zanemaruje zabrana mučenja i okrutnog, neljudskog ili ponižavajućeg postupanja,
 - b) povređuju tijelo ili život ili
 - c) povređuje slobodu ujedinjavanja i udruživanja;
12. Zabrana radnje koja izlazi iz okvira brojeva od 1 do 11 ili propusta kojim se krši obaveza, a koji je direktno pogodan da na vrlo ozbiljan način naruši zaštićeni pravni položaj i čija je nezakonitost očigledna pri razumnoj procjeni svih relevantnih okolnosti.

(3) Rizik za okoliš u smislu ovog Zakona je stanje pri kojem na osnovu stvarnih okolnosti, uz postojanje dovoljne vjerovatnoće, prijeti kršenje jedne od sljedećih zabrana:

 1. Zabrana proizvodnje proizvoda s dodatkom žive i živinih spojeva prema članu 4. stav 1. i Priloga A dio I Minamatske konvencije o živi od 10. oktobra 2013. godine (Savezni službeni list 2017 II str. 610, 611) (Minamatska konvencija);
 2. Zabrana primjene žive i živinih spojeva u proizvodnim procesima u smislu člana 5. stav 2. i Priloga B dio I Minamatske konvencije od datuma ukidanja koji je za odgovarajuće proizvode i procese utvrđen u Konvenciji;
 3. Zabrana postupanja sa živinim otpadom suprotno od odredbi člana 11 stav 3 Minamatske konvencije;
 4. Zabrana proizvodnje i upotrebe hemikalija prema članu 3. stav 1. slovo a) i Priloga A Štokholmske konvencije o postojanim organskim zagađivačima (Savezni službeni list 2002 II str. 803, 804) (POPs konvencija), posljednji put izmijenjena Odlukom od 6. maja 2005. godine (Savezni službeni list 2009 II str. 1060, 1061), u verziji Uredbe (EU) 2019/1021 Evropskog parlamenta i Vijeća od 20. juna 2019. godine o postojanim organskim zagađivačima (Službeni list L 169 od 26.5.2019. godine, str. 45),



posljednji put izmijenjena Delegiranom uredbom (EU) 2021/277 Komisije od 16. decembra 2020 (Službeni list L 62 od 23.2.2021. godine, str. 1);

5. Zabrana rukovanja, skupljanja, skladištenja i odlaganja otpada na način koji nije ekološki prihvatljiv u skladu s propisima koji su na snazi u primjenjivoj jurisdikciji prema odredbama članka 6 stav 1 slovo d) cifre i i ii POPs konvencije;
6. Zabrana izvoza opasnog otpada u smislu člana 1 stav 1 i drugog otpada u smislu člana 1 stav 2 Bazelske konvencije o kontroli prekograničnog prometa opasnog otpada i njegovog odlaganja od 22. marta 1989. godine (Savezni službeni list 1994 II str. 2703, 2704) (Bazelska konvencija), posljednji put izmijenjena Trećom uredbom od 6. maja 2014. godine o izmjeni priloga uz Bazelsku konvenciju od 22. marta 1989. godine (Savezni službeni list II str. 306, 307) i u smislu Uredbe (EU) br. 1013/2006 Evropskog parlamenta i Vijeća od 14. juna 2006. godine o otpremanju otpada (Službeni list L 190 od 12.7.2006., str. 1) (Uredba (EU) br. 1013/2006), posljednji put izmijenjena Delegiranom uredbom (EU) 2020/2174 Komisije od 19. oktobra 2020. godine (Službeni list L 433 od 22.12.2020., str. 11)
 - a) ugovornoj stranci koja je zabranila uvoz takvog opasnog i drugog otpada (član 4. stav 1. slovo b) Bazelske konvencije),
 - b) u zemlju uvoznicu u smislu člana 2. broj 11. Bazelske konvencije koja nije dala pismeno odobrenje za određeni uvoz, u slučaju kada ta zemlja uvoznica nije zabranila uvoz ovog opasnog otpada (član 4. stav 1. slovo c) Bazelske konvencije),
 - c) državi koja nije članica Bazelske konvencije (član 4. stav 5. Bazelske konvencije),
 - d) u zemlju uvoznicu ako se u toj državi ili negdje drugo takvim opasnim i drugim otpadom u toj zemlji ne upravlja na ekološki prihvatljiv način (član 4. stav 8. rečenica 1 Bazelske konvencije);
7. Zabrana izvoza opasnog otpada iz država navedenih u Prilogu VII Bazelske konvencije u države koje nisu navedene u Prilogu VII (član 4A Bazelske konvencije, član 36. Uredbe (EU) br. 1013/2016) kao i
8. Zabrana uvoza opasnog i drugog otpada iz jedne zemlje koja nije članica Bazelske konvencije (član 4 stav 5 Bazelske konvencije).

(4) Povreda obaveze u pogledu ljudskih prava u smislu ovog Zakona je kršenje zabrane koja je navedena u stavu 2 brojevi 1 do 12. Povreda obaveze u pogledu životne okoline u smislu ovog Zakona je za okoliš u smislu ovog Zakona je kršenje zabrane navedene u stavu 3 brojevi 1 do 8.

(5) Lanac snabdijevanja u smislu ovog Zakona odnosi se na sve proizvode i usluge jedne firme. Obuhvata sve korake unutar države i u inostranstvu koji su neophodni za proizvodnju proizvoda i pružanje usluga, počevši od dobijanja sirovina do isporuke krajnjem kupcu i uključuje

1. djelovanje firme u vlastitom poslovnom području,
2. djelovanje neposrednog dobavljača i
3. djelovanje posrednog dobavljača.

(6) Vlastito područje poslovanja u smislu ovog Zakona obuhvata svaku aktivnost firme u svrhu postizanja cilja firme. Time je obuhvaćena svaka aktivnost proizvodnje i iskorištavanja proizvoda i pružanja usluga, nezavisno od toga da li se provodi na nekoj lokaciji unutar zemlje ili u inostranstvu. U uvezanim firmama u vlastito poslovno područje matičnog društvo spada društvo koje pripada koncernu, u slučaju da matična firma vrši određeni utjecaj na društvo koje pripada koncernu.

(7) Neposredni dobavljač u smislu ovog Zakona je partner u ugovoru o nabavci robe i pružanju usluga, čije su isporuke neophodne za proizvodnju proizvoda firme ili za pružanje i korištenje odgovarajuće usluge.

(8) Posredni dobavljač u smislu ovog Zakona je svaka firma koja nije neposredni dobavljač i čije su isporuke neophodne za proizvodnju proizvoda firme ili za pružanje i korištenje odgovarajuće usluge.

Odjeljak 2 Obaveze dužne pažnje

§ 3 Obaveze dužne pažnje

(1) Firme se obavezuju na primjeren način poštovati obaveze dužne pažnje po pitanju ljudskih prava i okoliša u svojim lancima koje su definirane u ovom Odjeljku s ciljem izbjegavanja rizika vezanih za ljudska prava i okoliš, njihovog svođenja na minimum ili okončanja kršenja obaveza vezanih za ljudska prava i okoliš. Obaveze dužne pažnje sadrže:

1. Uspostavljanje sistema upravljanja rizicima (§ 4 stav 1),
2. Definiranje nadležnosti unutar firme (§ 4 stav 3),
3. Sprovođenje redovnih analiza rizika (§ 5),
4. Podnošenje izjave o načelima (§ 6 stav 2)
5. Učvršćivanje preventivnih mjera u vlastitom području poslovanja (§ 6 stav 1 i 3) i u odnosu na neposredne dobavljače (§ 6 stav 4),
6. Poduzimanje korektivnih mjera (§ 7 stav 1 do 3),
7. Uspostavljanje žalbenog postupka (§ 8),
8. Sprovođenje obaveza dužnog poštovanja u pogledu rizika u slučaju posrednih dobavljača (§ 9),
9. Dokumentiranje (§ 10 stav 1) i podnošenje izvještaja (§ 19. stav 2).



(2) Primjeren način poslovanja koji zadovoljava obaveze dužnog poštovanja određuje se prema

1. vrsti i opsegu poslovanja firme,
2. sposobnosti da utječe na stranu koja je neposredno prouzrokovala rizik u pogledu ljudskih prava ili okoliša ili prekršila obavezu u pogledu ljudskih prava ili okoliša,
3. tipično očekivanoj ozbiljnosti kršenja, reverzibilnosti kršenja i vjerovatnoći kršenja obaveze u pogledu ljudskih prava ili okoliša kao i
4. prema vrsti uzročnog doprinosa firme riziku u pogledu ljudskih prava i okoliša ili kršenju neke obaveze u pogledu ljudska prava ili okoliša.

(3) Povreda obaveza iz ovog Zakona ne povlači nikakvu građanskopravnu odgovornost. Svaka građanskopravna odgovornost utemeljena nezavisno od ovog Zakona ostaje nepromijenjena.

§ 4

Upravljanje rizicima

(1) Firme moraju uspostaviti primjeren i učinkovit sistem upravljanja rizicima kako bi ispunile obaveze dužne pažnje (§ 3 stav 1). Upravljanje rizicima mora se učvrstiti u svim relevantnim poslovnim procesima putem odgovarajućih mjera.

(2) Učinkovite su one mjere koje omogućavaju prepoznavanje i minimiziranje rizika vezanih za ljudska prava i okoliš kao i sprečavanje, okončavanje ili minimiziranje razmjera kršenja obaveza vezanih za ljudska prava i okoliš, ukoliko je firma prouzrokovala ove rizike i kršenja unutar lanca snabdijevanja ili doprinijela tome.

(3) Firma se mora pobrinuti za to da se definira ko je unutar firme odgovoran za nadzor sistema upravljanja rizicima, npr. imenovanjem povjerenika za ljudska prava. Uprava se mora redovno, najmanje jednom godišnje, informirati o radu nadležne osobe ili osoba.

(4) Prilikom uspostavljanja i sprovođenja sistema upravljanja rizicima firma mora na primjeren način uzeti u obzir interese zaposlenih, zaposlenih unutar svojih lanaca snabdijevanja i onih koji na neki drugi način mogu biti direktno pogođeni ekonomskim poslovanjem firme ili ekonomskim poslovanjem neke firme u njenim lancima snabdijevanja u zaštićenom pravnom položaju.

§ 5

Analiza rizika

(1) U okviru upravljanja rizicima firma mora sprovesti odgovarajuću analizu rizika u skladu sa stavovima 2 do 4, kako bi utvrdila rizike vezane za ljudska prava i okoliš u svom području poslovanja kao i kod svojih neposrednih

dobavljača. U slučajevima u kojima je firma uspostavila zlouporaban način odnosa neposrednog snabdijevanja ili poduzela zaobilazni način poslovanja, kako bi izbjegla zahtjeve obaveze dužne pažnje u pogledu neposrednih dobavljača, posredni dobavljač smatrat će se neposrednim.

(2) Utvrđeni rizici vezani za ljudska prava i okoliš moraju se na odgovarajući način procijeniti i odrediti prioritet. Pri tome su posebno mjerodavni kriteriji navedeni u § 3 stav 2.

(3) Firma se mora pobrinuti da se rezultati analize rizika interno saopšte mjerodavnim donositeljima odluka, poput upravnog odbora ili odbora za nabavke.

(4) Analiza rizika mora se vršiti jednom godišnje ili kada firma mora računati sa značajno izmijenjenom ili proširenom izloženošću riziku u lancu snabdijevanja, kao npr. uvođenjem novih proizvoda, projekata ili novog polja poslovanja. Moraju se uzeti u obzir saznanja iz obrade uputa prema § 8 stav 1.

§ 6

Preventivne mjere

(1) Ukoliko firma u okviru analize rizika prema § 5 utvrdi neki rizik, mora neizostavno poduzeti odgovarajuće preventivne mjere u skladu sa stavovima 2 do 4.

(2) Firma mora podnijeti izjavu o načelima o svojoj strategiji ljudskih prava. Uprava firme mora dati Izjavu o načelima. Izjava o načelima mora sadržavati najmanje sljedeće elemente strategije ljudskih prava firme:

1. opis postupka putem kojeg će firma ispuniti svoje obaveze prema § 4 stav 1, § 5 stav 1, § 6 stav 3 do 5 kao i §§ 7 do 10,
2. za firmu prioritetne rizike vezane za ljudska prava i okoliš koji su utvrđeni na osnovu analize rizika i
3. definiciju očekivanja vezanih za ljudska prava i okoliš do koje se došlo na osnovu analize rizika, a koje firma postavlja svojim zaposlenicima i dobavljačima u lancu snabdijevanja.

(3) Firma mora učvrstiti odgovarajuće preventivne mjere u vlastitom području poslovanja, posebno:

1. implementaciju strategije ljudskih prava koja je navedena u Izjavi o načelima u relevantnim poslovnim procesima,
2. razvoj i implementaciju odgovarajućih strategija nabavke i nabavnih praksi putem kojih se utvrđeni rizici sprječavaju ili minimiziraju,



3. sprovedbu obuka u relevantnim područjima poslovanja,
4. provođenje kontrolnih mjera zasnovanih na riziku kojima se provjerava poštivanje strategije ljudskih prava u vlastitom području poslovanja, a koja je sadržana u Izjavi o načelima.

(4) Firma mora učvrstiti odgovarajuće preventivne mjere u odnosu na neposrednog dobavljača, posebno:

1. uzimanje u obzir očekivanja vezanih za ljudska prava i okoliš pri odabiru neposrednog dobavljača,
2. ugovorno jamstvo neposrednog dobavljača da će se držati očekivanja u pogledu ljudskih prava i okoliša postavljenih od strane menadžmenta firme i da će ih na odgovarajuću način rješavati duž lanca snabdijevanja,
3. sprovođenje obuka i daljnjih usavršavanja s ciljem ostvarivanja ugovornog jamstva neposrednog dobavljača prema broju 2,
4. dogovaranje određenih ugovornih kontrolnih mehanizama kao i njihovo sprovođenje temeljeno na riziku, kako bi se provjerilo poštivanje strategije ljudskih prava neposrednog dobavljača,

(4) Učinkovitost preventivnih mjera mora se provjeriti jednom godišnje ili nekim povodom kada firma mora računati sa značajno izmijenjenom ili proširenom izloženosti riziku u vlastitom području poslovanja ili kod neposrednog dobavljača, kao npr. uvođenjem novih proizvoda, projekata ili novog polja poslovanja. Moraju se uzeti u obzir saznanja iz obrade uputa prema § 8 stav 1. Mjere se po potrebi moraju odmah aktualizirati.

§ 7

Korektivne mjere

(1) Ukoliko firma ustanovi da je već došlo do kršenja obaveze u pogledu ljudskih prava ili okoliša u njenom vlastitom području poslovanja ili kod neposrednog dobavljača ili će neposredno uslijediti, mora neizostavno poduzeti odgovarajuće korektivne mjere kako bi spriječila, prekinula ili minimizirala opseg ovog kršenja. U skladu s tim važi § 5 stav 1 rečenica 2. U vlastitom području poslovanja unutar zemlje korektivne mjere moraju voditi ka okončanju kršenja. U vlastitom području poslovanja u inostranstvu i u vlastitom području poslovanja u skladu s § 2 stav 6 rečenica 3 korektivne mjere u principu moraju voditi ka okončanju kršenja.

(2) Ako je kršenje obaveze u pogledu ljudskih prava i okoliša kod neposrednog dobavljača takvo da ga firma ne može prekinuti u doglednoj budućnosti, mora odmah izraditi i implementirati koncept za okončanje ili minimiziranje kršenja. Koncept mora sadržavati konkretan vremenski plan. Pri izradi i implementaciji koncepta posebno se moraju uzeti u obzir sljedeće mjere:

1. zajednička izrada i implementacija plana za okončanje ili minimiziranje kršenja s firmom koja uzrokuje kršenje,
 2. udruživanje s drugim firmama u okviru inicijativa i standarda branše s ciljem povećanja mogućnosti utjecaja na onog ko uzrokuje kršenje,
 3. privremena obustava poslovnog odnosa dok se rizik ne svede na minimum,
- (3) Raskid poslovnog odnosa neophodan je samo ako
1. se kršenje zaštićenog pravnog položaja ili obaveze u pogledu okoliša ocijeni ozbiljnom,
 2. implementacija mjera razrađenih u konceptu ne dovodi do korekcije nakon isteka vremena utvrđenog konceptom,
 3. firmi ne stoje na raspolaganju neke druge blaže mjere i povećanje mogućnosti utjecaja se ne čini izgladnim.

Sama činjenica da država nije ratificirala neku od konvencija navedenih u Prilogu ovog Zakona ili je nije implementirala u svoje nacionalno pravo neće voditi obaveznom raskidu poslovnog odnosa. Rečenica 2 ne utječe na ograničenja vanjske trgovine putem ili na osnovu Saveznog zakona, prava Evropske unije ili međunarodnog prava.

(4) Učinkovitost korektivnih mjera mora se provjeriti jednom godišnje ili nekim povodom kada firma mora računati sa značajno izmijenjenom ili proširenom izloženosti riziku u vlastitom području poslovanja ili kod neposrednog dobavljača, kao npr. uvođenjem novih proizvoda, projekata ili novog polja poslovanja. Moraju se uzeti u obzir saznanja iz obrade uputa prema § 8 stav 1. Mjere se po potrebi moraju odmah aktualizirati.

§ 8

Žalbeni postupak

(1) Firma se mora pobrinuti za to da postoji odgovarajući interni žalbeni postupak prema stavovima 2 do 4 Žalbeni postupak omogućava osobama da ukažu na rizike u pogledu ljudskih prava i okoliša, kao i na kršenje obaveza u pogledu ljudskih prava i okoliša koje su nastale privrednim aktivnostima firme u vlastitom području poslovanja ili neposrednog dobavljača. Osobama koje su dale informaciju mora se potvrditi primitak iste. Osobe kojima je firma povjerila provedbu postupka moraju o činjeničnom stanju razgovarati s osobama koje su dale informacije. Mogu ponuditi postupak za sporazumno rješenje. Firme mogu umjesto toga sudjelovati u odgovarajućem eksternom žalbenom postupku pod uslovom da on zadovoljava sljedeće kriterije.

(2) Firma donosi pravilnik o postupcima u tekstualnom obliku koji je javno dostupan.

(3) Osobe kojima je firma povjerila provedbu postupka moraju ponuditi jamstvo nepristrasnosti,



posebno moraju biti nezavisni i nevezani uputstvima. Obavezani su na čuvanje tajnosti.

(4) Firma mora na primjeren način jasne i razumljive informacije o dostupnosti, nadležnosti i provedbi žalbenog postupka učiniti javno dostupnim. Žalbeni postupak mora biti dostupan potencijalnim sudionicima, održavati povjerljivost identiteta i osigurati učinkovitu zaštitu od zanemarivanja ili kažnjavanja na osnovu žalbe.

(5) Učinkovitost žalbenog postupka mora se provjeriti najmanje jednom godišnje ili nekim povodom kada firma mora računati sa značajno izmijenjenom ili proširenom izloženošću riziku u vlastitom području poslovanja ili kod neposrednog dobavljača, kao npr. uvođenjem novih proizvoda, projekata ili novog polja poslovanja. Mjere se po potrebi moraju odmah ponoviti.

§ 9

Posredni dobavljač; Ovlaštenje za izdavanje uredbi

(1) Firma mora uspostaviti žalbeni postupak u skladu sa § 8 na način da licima također omogući da ukažu na rizike u pogledu ljudskih prava ili okoliša kao i na kršenja obaveza u pogledu ljudskih prava ili okoliša, koje su nastale privrednim aktivnostima posrednog dobavljača.

(2) Firma mora u skladu sa stavom 3 prilagoditi postojeće upravljanje rizicima u smislu § 4.

(3) Ako firma ima stvarne indikacije koje upućuju na kršenje obaveza u pogledu ljudskih prava ili okoliša kod posrednih dobavljača (potkrijepljeno saznanje), mora odmah na osnovu povoda

1. provesti analizu rizika prema § 5 stavovi 1 do 3,
2. učvrstiti odgovarajuće preventivne mjere u odnosu na stranu koja je prouzrokovala kršenje, poput provođenja kontrolnih mjera, podrška u prevenciji i izbjegavanju rizika ili implementacija sektorskih ili međusektorskih inicijativa kojima je firma pristupila,
3. izraditi i implementirati koncept za sprečavanje, okončanje ili minimiziranje i
4. ako je potrebno aktualizirati svoju Izjavu o načelima u skladu s § 6 stav 2.

(4) Savezno ministarstvo za rad i socijalna pitanja ovlašteno je regulirati detalje stava 3 zakonskom uredbom u dogovoru sa Saveznim ministarstvom za privredu i energetiku bez saglasnosti Saveznog vijeća.

§ 10

Obaveza dokumentiranja i izvještavanja

(1) Ispunjavanje obaveza dužne pažnje prema § 3. mora se kontinuirano dokumentirati unutar firme. Dokumentacija se mora čuvati najmanje sedam godina od njene izrade.

(2) Firma mora godišnje sastaviti izvještaj o ispunjavanju obaveza dužne pažnje u prethodnoj poslovnoj godini i najkasnije četiri mjeseca nakon završetka poslovne godini besplatno ga učiniti dostupnim na svojoj internetskoj stranici u periodu od sedam godina. U izvještaju se mora na razumljiv način navesti barem

1. da li je firma identificirala rizike u pogledu ljudskih prava i okoliša ili kršenja obaveza u pogledu ljudskih prava i okoliša i ako jeste,
2. šta je firma poduzela, uzimajući u obzir mjere opisane u §§ 4 do 9, po pitanju ispunjenja obaveza dužne pažnje; u ovo također spadaju elementi Izjave o načelima prema § 6 stav 2 kao i mjere koje je firma poduzela na osnovu žalbi u skladu s § 8 ili u skladu s § 9 stav 1,
3. kako firma procjenjuje posljedice i učinkovitost mjera i
4. koje zaključke izvlači iz procjene za buduće mjere.

(3) Ako firma nije utvrdila rizik u pogledu ljudskih prava ili okoliša niti kršenje obaveza u pogledu ljudskih prava ili okoliša i to je u svom izvještaju uvjerljivo obrazložila, nije potrebno nikakvo dalje djelovanje u skladu sa stavom 2 broj 2 do 4.

(4) Zaštiti poslovnih tajni mora se posvetiti dužna pažnja.

Odjeljak 3 Građanski postupak

§ 11

Posebna dozvola za vođenje procesa

(1) Svako ko tvrdi da je povrijeđen u jako bitnoj zaštićenoj pravnoj poziciji iz § 2 stav 1 može ovlastiti domaći sindikat ili nevladinu organizaciju da vodi proces u cilju ostvarivanja svojih prava sudskim putem.

(2) Sindikat ili nevladina organizacija mogu biti ovlašteni prema stavu 1 samo ako održavaju svoje stalno prisustvo i prema svom statutu ne djeluju komercijalno niti se samo privremeno zalažu za realizaciju ljudskih prava ili odgovarajućih prava u nacionalnom pravu države.

Odjeljak 4 Kontrola i provedba od strane nadležnih tijela

Pododjeljak 1 Provjera izvještaja

§ 12

Podnošenje izvještaja



(1) Izvještaj u skladu s § 10. stav 2. rečenica 1 mora se podnijeti na njemačkom jeziku i elektronskim pristupom koji omogućava nadležno tijelo.

(2) Izvještaj se mora podnijeti najkasnije četiri mjeseca po iteku poslovne godine na koju se odnosi.

§ 13

Provjera izvještaja od strane nadležnih tijela; Ovlaštenje za izdavanje uredbi

(1) Nadležno tijelo provjerava

1. da li je dostavljen izvještaj u skladu s § 10 stav 2 rečenica 1 i
2. da li su ispunjeni zahtjevi u skladu s § 10 stav 2 i 3

(2) Ako zahtjevi u skladu s § 10 stav 2 i 3 nisu ispunjeni, nadležno tijelo može zahtijevati da firma u nekom primjerenom roku poboljša izvještaj.

(3) Savezno ministarstvo za rad i socijalna pitanja je ovlašteno da zakonskom uredbom u dogovoru sa Saveznim ministarstvom za privredu i energetiku bez saglasnosti Saveznog vijeća pobliže regulira sljedeće postupke:

1. Postupak podnošenja izvještaja u skladu s § 12, kao i
2. Postupak provjere izvještaja od strane nadležnih tijela u skladu sa stavovima 1 i 2.

Pododjeljak 2

Kontrola utemeljena na riziku

§ 14

Djelovanje nadležnih tijela; Ovlaštenje za izdavanje uredbi

(1) Nadležno tijelo će djelovati:

1. po službenoj dužnosti prema stručnoj prosudbi,
 - a) kako bi kontrolisalo poštivanje obaveza u skladu s §§ 3 do 10 stav 1 u pogledu mogućih rizika vezanih za ljudska prava ili okoliš kao i kršenja obaveze vezane za ljudska prava ili okoliš, i
 - b) kako bi utvrdilo, otklonilo i spriječilo kršenja obaveza u skladu sa slovom a)
2. na zahtjev, ako lice koje podnosi zahtjev iznese potkrijepljenu tvrdnju
 - a) da je povrijeđeno u zaštićenom pravnom položaju kao rezultat neispunjavanja obaveze sadržane u §§ 3 do 9, ili
 - b) da neposredno prijeti povreda navedena pod slovom a).

(2) Savezno ministarstvo za rad i socijalna pitanja je ovlašteno da zakonskom uredbom u dogovoru sa Saveznim ministarstvom za privredu i energetiku bez saglasnosti Saveznog vijeća pobliže regulira postupak kontrole temeljene na riziku u skladu sa stavom 1 i §§ 15 do 17.

§ 15

Nalozi i mjere

Nadležno tijelo izdaje odgovarajuće i potrebne naloge i mjere kako bi utvrdilo, otklonilo i spriječilo kršenje obaveza u skladu s §§ 3 do 10 stav 1. Ono može posebno

1. pozvati lica
2. narediti firmi da u roku od tri mjeseca od obavijesti o nalogu podnese plan za otklanjanje grešaka uključujući jasne vremenske rokove za njegovu provedbu, i
3. zahtijevati od firme da poduzme konkretne radnje kako bi ispunila svoje obaveze.

§ 16

Prava pristupa

U mjeri u kojoj je to potrebno za obavljanje poslova iz § 14 nadležni organ i njegovi povjerenici su ovlašteni

1. ući i pregledati zemljišni posjed, poslovne prostorije i privredne objekte firme unutar uobičajenog radnog vremena, kao i
2. unutar uobičajenog radnog vremena pregledati i provjeriti poslovnu dokumentaciju i evidenciju iz kojih je moguće zaključiti da li se pridržavalo ovaza dužne pažnje iz §§ 3 do 10 stav 1.

§ 17

Obaveza pružanja i izdavanja informacija

(1) Firme i lica pozvana u skladu sa § 15 rečenica 2 broj 1 dužna su da nadležnom tijelu na zahtjev dostave informacije i predaju dokumente koji su nadležnom tijelu potrebni za izvršavanje zadataka koji su mu povjereni ovim zakonom ili na osnovu ovog zakona. Obaveza se također proteže i na informacije o povezanim firmama (§ 15 Zakona o dionicama), neposrednim i posrednim dobavljačima i objavljivanje dokumenata tih firmi, ukoliko firme ili lica koje je dužno da pruži informacije ima dostupne informacije ili se zbog postojećih ugovornih odnosa nalazi u položaju da može doći do traženih informacija.

(2) Informacije koje treba dati i dokumentacija koju treba izdati prema stavu 1 obuhvataju posebno

1. podatke i dokaze kojima se utvrđuje da li firma spada u područje primjene ovog Zakona,
2. podatke i dokaze o ispunjavanju obaveza prema §§ 3 do 10 stav 1, i



3. imena lica koja su nadležna za praćenje internih procesa firme za ispunjavanje obaveza prema §§ 3 do 10 stav 1.

(3) Svako ko je dužan pružiti informacije prema stavu 1 može odbiti dati informacije o pitanjima ukoliko bi odgovor na njih izložio njega ili njemu nekog bližnjeg iz § 52 stav 1 Zakona o kaznenom postupku opasnosti od kaznenog progona ili postupku prema Zakonu o prekršajima. Lice koje je dužno dati informacije mora biti upoznata s pravom na odbijanje davanja informacija. Ostala zakonska prava na odbijanje pružanja informacija ili izjava kao i zakonske obaveze povjerljivosti ostaju nepromijenjene.

§ 18

Obaveze tolerancije i saradnje

Firme moraju tolerisati mjere nadležnog tijela i njegovih povjerenika i sarađivati u provedbi mjera. Rečenica 1 važi i za vlasnike firmi i njihove zastupnike, a u slučaju pravnih lica i za lica koja su zakonom ili statutom imenovane za zastupanje.

3. unutar uobičajenog radnog vremena pregledati i provjeriti poslovnu dokumentaciju i evidenciju iz kojih je moguće zaključiti da li se pridržavalo obaveza dužne pažnje iz §§ 3 do 10 stav 1.

Pododjeljak 3

Nadležna tijela, informativni materijal, izvještaj o radu

§ 19

Nadležno tijelo

(1) Savezni ured za privredna pitanja i kontrolu izvoza nadležan je za službenu kontrolu i implementaciju prema ovom Odjeljku. Za zadatke prema ovom Zakonu pravno-stručni nadzor nad Saveznim uredom obavlja Savezno ministarstvo za privredu i energetiku. Savezno ministarstvo za privredu i energetiku vrši pravno-stručni nadzor u dogovoru sa Saveznim ministarstvom za rad i socijalna pitanja.

(2) Prilikom obavljanja svojih zadataka nadležno tijelo slijedi pristup temeljen na riziku.

§ 20

Informativni materijal

Nadležno tijelo objavljuje međusektorske i sektorske informacije, pomoć i preporuke za poštivanje ovog Zakona i pritom koordinira sa stručno nadležnim tijelima. Informacije, pomoć ili preporuke zahtijevaju odobrenje Ministarstva vanjskih poslova prije objavljivanja, u onoj mjeri u kojoj se dotiču pitanja vanjske politike.

§ 21

Izvještaj o radu

(1) Nadležno tijelo prema § 19 stav 1 rečenica 1 jednom godišnje izvještava o svojim aktivnostima kontrole provedbe u skladu s Odjeljkom 4. Izvještaj će se prvi put sastaviti za 2022. godinu i objaviti na web stranici nadležnog tijela.

(2) Izvještaji se trebaju odnositi na utvrđene prekršaje i naložene korektivne mjere i objasniti ih, kao i sadržavati ocjenu podnesenih izvještaja firmi prema §12, bez imenovanja firmi na koje se odnose.

Odjeljak 5

Javna nabavka

§ 22

Isključenje iz dodjele ugovora o javnoj nabavci

(1) Firme koje su kažnjene novčanom kaznom u skladu sa stavom 2 zbog pravosnažno utvrđenog prekršaja u skladu s § 24 stav 1 trebaju biti isključene iz postupka dodjele ugovora o nabavci, izgradnji ili pružanju usluga od nalogodavaca koji su navedeni u §§ 99 i 100 Zakona protiv ograničavanja tržišnog natjecanja dok se ne dokaže samokorekcija prema § 125 Zakona protiv ograničavanja tržišnog natjecanja.

(2) Isključenje prema stavu 1 podrazumijeva pravosnažno utvrđen prekršaj s novčanom kaznom od najmanje sto sedamdeset i pet hiljada eura. Odstupajući od rečenice 1

1. u slučajevima iz §§ 24 stav 2 rečenica 2 u vezi s pravosnažno §§ 24 stav 2, rečenica 1 broj 2 podrazumijeva se pravosnažno utvrđen prekršaj s novčanom kaznom od najmanje milion i petsto hiljada eura,
2. u slučajevima iz §§ 24 stav 2 rečenica 2 u vezi s pravosnažno §§ 24 stav 2 rečenica 1 broj 1 podrazumijeva se pravosnažno utvrđen prekršaj s novčanom kaznom od najmanje dva miliona eura,
3. u slučajevima iz §§ 24 stav 3. podrazumijeva se pravosnažno utvrđen prekršaj s novčanom kaznom od najmanje 0,35 odsto prosječnog godišnjeg prometa.

(3) Prije donošenja odluke o isključenju potrebno je saslušati podnositelja zahtjeva.

Odjeljak 6

Globa i novčana kazna

§ 23

Globa

Neovisno o § 11 stav 3 Zakona o upravnom ovršnom postupku visina globe u upravnom ovršnom postupku od strane prema § 19 stav 1 rečenica 1 nadležnog tijela iznosi do 50 000 eura.

§ 24

Propisi o novčanim kaznama



- (1) Prekršaj je počinilo lice koje namjerno ili iz nemara
- protivno § 4 stav 3 rečenica 1 ne obezbijedi da se donese tamo navedena odluka,
 - protivno § 5 stav 1 rečenica 1 ili § 9 stav 3 rečenica 1 ne provodi analizu rizika, ne provodi je ispravno, potpuno ili pravovremeno,
 - protivno § 6 stav 1 ne poduzima preventivnu mjeru ili je ne poduzima pravovremeno,
 - protivno § 6 stav 5 rečenica 1, § 7 stav 4 rečenica 1 ili § 8 stav 5 rečenica 1 ne poduzima provjeru ili je ne poduzima pravovremeno,
 - protivno § 6 stav 5 rečenica 3, § 7 stav 4 rečenica 3 ili § 8 stav 5 rečenica 2 ne aktualizira mjeru ili je ne aktualizira pravovremeno,
 - protivno § 7 stav 1 rečenica 1 ne poduzima korektivnu mjeru ili je ne poduzima pravovremeno,
 - protivno
 - § 7 stav 2 rečenica 1 ili
 - § 9 stav 3 rečenica 3ne izrađuje koncept ili ga ne izrađuje pravovremeno, ne implementira koncept ili ga ne implementira pravovremeno,
 - protivno § 8 stav 1 rečenica 1, također vezano za § 9 stav 1 ne osigurava uspostavljanje žalbenog postupka,
 - protivno § 10 stav 1 rečenica 2 ne čuva dokumentaciju ili je ne čuva najmanje sedam godina,
 - protivno § 10 stav 2 rečenica 1 ne izrađuje izvještaj ispravno,
 - protivno § 10 stav 2 rečenica 1 prethodno pomenuti izvještaj ne čini javno dostupnim ili ga ne čini pravovremeno javno dostupnim,
 - protivno § 12 ne dostavlja izvještaj ili ga ne dostavlja pravovremeno,
 - ne postupi u skladu s ovršnim nalogom u skladu s § 12 stav 2 ili § 15 stav 2 rečenica 2.
- (2) Prekršaj može biti kažnjen
- u slučajevima stava 1
 - broj 3, broj 7 slovo b i broj 8
 - broj 6 i broj 7 slovo a)

Prilog

(uz § 2 stav 1, § 7 stav 3 rečenica 2)

novčanom kaznom do 800 000 eura.

- u slučajevima stava 1 brojevi 1, 2, 4, 5 i 13 novčanom kaznom do 500 000 eura i
 - u ostalim slučajevima stava 1 novčanom kaznom do 100 000 eura.
- U slučajevima rečenice 1 brojevi 1 i 2 mora se primijeniti § 30 stav 2 rečenica 3 Zakona o prekršajima.

(3) U slučaju pravnog lica ili udruženja osoba s prosječnim godišnjim prometom većim od 400 miliona eura, odstupajući od stava 2 rečenica 2 u vezi sa rečenicom 1 broj 1 slovo b), prekršaj iz stava 1 broj 6 ili 7 slovo a) može se kazniti novčanom kaznom u visini do 2 odstotka prosječnog godišnjeg prometa. Izračun prosječnog godišnjeg prometa pravnog lica ili udruženja osoba temelji se na svjetskom prometu svih fizičkih i pravnih lica, kao i svih udruženja osoba u posljednje tri poslovne godine koje prethode odluci nadležnog tijela, u mjeri u kojoj ta lica i udruženja osoba djeluju kao privredna jedinica. Prosječni godišnji promet može se procijeniti.

(4) Osnovu za izračun iznosa novčane kazne u slučaju pravnih lica i udruženja osoba predstavlja značaj prekršaja. Prilikom izračuna moraju se uzeti u obzir ekonomski odnosi pravnog lica i udruženja osoba. Prilikom izračuna moraju se uzajamno odvagati okolnosti u onoj mjeri u kojoj govore za i protiv pravnog lica ili udruženja osoba. Pritom posebno treba uzeti u obzir sljedeće:

- prigovor protiv počinitelja prekršaja,
- motivi i ciljevi počinitelja prekršaja,
- težina, opseg i trajanje prekršaja,
- način izvršenja prekršaja, posebno broj počinitelja i njihova pozicija u pravnom licu ili udruženju osoba,
- posljedice prekršaja,
- prethodni prekršaji za koje je pravno lice ili udruženje osoba odgovorno u skladu s § 30 Zakona o prekršajima, također vezano za § 130 Zakona o prekršajima, kao i mjere predostrožnosti koje su poduzete prije prekršaja s ciljem izbjegavanja i otkrivanja prekršaja,
- napori koje je pravno lice ili udruženje osoba poduzelo za otkrivanje prekršaja i sanaciju štete, kao i mjere predostrožnosti koje su poduzete nakon prekršaja s ciljem izbjegavanja i otkrivanja prekršaja,
- posljedice prekršaja koje je pretrpjelo pravno lice ili udruženje osoba.

(5) Administrativno tijelo u smislu § 36 stav 1 broj 1 Zakona o prekršajima je Savezni ured za privredu i kontrolu izvoza. Za pravni i stručni nadzor preko Saveznog ureda važi § 19 stav 1 rečenica 2 i 3.

Konvencije

- Konvencija br. 29 Međunarodne organizacije rada od 28. juna 1930. godine o prisilnom i obaveznom radu (Savezni službeni list 1956 II str. 640, 641) (ILO-Konvencija br. 29)
- Protokol od 11. juna 2014. godine uz Konvenciju br. 29 Međunarodne organizacije rada od 28. juna 1930. godine o prisilnom i obaveznom radu (Savezni službeni list 2019 II str. 437, 438)



3. Konvencija br. 87 Međunarodne organizacije rada od 9. jula 1948. godine o slobodi udruživanja i zaštiti prava udruživanja (Savezni službeni list 1956 II str. 2072, 2071) izmijenjena Konvencijom od 26. juna 1961. godine (Savezni službeni list 1963 II str. 1135, 1136) (ILO-Konvencija br. 87)
4. Konvencija br. 98 Međunarodne organizacije rada od 1. jula 1949. godine o primjeni načela prava organiziranja i kolektivnih pregovaranja (Savezni službeni list 1955 II str. 1122, 1123), izmijenjena Konvencijom od 26. juna 1961. godine (Savezni službeni list 1963 II str. 1135, 1136) (ILO-Konvencija br. 98)
5. Konvencija br. 100 Međunarodne organizacije rada od 29. juna 1951. godine o jednakosti plaća radnika i radnica za rad jednake vrijednosti (Savezni službeni list 1956 II str. 23, 24) (ILO-Konvencija br. 100)
6. Konvencija br. 105 Međunarodne organizacije rada od 25. juna 1957. godine o ukidanju prinudnog rada (Savezni službeni list 1959 II str. 441, 442) (ILO-Konvencija br. 105)
7. Konvencija br. 111 Međunarodne organizacije rada od 25. juna 1958. godine o diskriminaciji u zapošljavanju i zanimanju (Savezni službeni list 1961 II str. 97, 98) (ILO-Konvencija br. 111)
8. Konvencija br. 138 Međunarodne organizacije rada od 26. juna 1973. godine o najnižoj starosnoj dobi za zasnivanje radnog odnosa (Savezni službeni list 1976 II str. 201, 202) (ILO-Konvencija br. 138)
9. Konvencija br. 182 Međunarodne organizacije rada od 17. juna 1999. godine o zabrani i neizostavnim mjerama za ukidanje najgorih oblika dječijeg rada (Savezni službeni list 2001 II str. 1290, 1291) (ILO-Konvencija br. 182)
10. Međunarodni pakt od 19. decembra 1966. godine o građanskim i političkim pravima (Savezni službeni list 1973 II str. 1533, 1534)
11. Međunarodni pakt od 19. decembra 1966. godine o ekonomskim, socijalnim i kulturnim pravima (Savezni službeni list 1973 II str. 1569, 1570)
12. Minamatska konvencija od 10. oktobra 2013. godine o živi (Savezni službeni list 2017 II str. 610, 611) (Minamatska konvencija)
13. Štokholmska konvencija od 23. maja 2001. godine o postojanim organskim zagađivačima (Savezni službeni list 2002 II str. 803, 804) (POPs konvencija), zadnji put izmijenjena Odlukom od 6. maja 2005. godine (Savezni službeni list 2009 II str. 1060, 1061)
14. Bazelska konvencija o kontroli prekograničnog kretanja opasnog otpada i njegovom zbrinjavanju od 22. marta 1989. godine (Savezni službeni list 1994 II str. 2703, 2704) (Bazelska konvencija), zadnji put izmijenjena Trećom uredbom o izmjeni priloga uz Bazelsku konvenciju od 22. marta 1989. godine od 6. maja 2014. godine (Savezni službeni list II str. 306/307)

Izmjena Zakona protiv ograničavanja tržišnog natjecanja

U § 124 stav 2 Zakona protiv ograničavanja tržišnog natjecanja u verziji objave od 26. juna 2013. godine (Savezni službeni list I str. 1750, 3245) koji je zadnji put bio izmijenjen članom 4 Zakona od 9. jula 2021. godine (Savezni službeni list I str. 2506), poslije riječi „§ 19 Zakona

Član 2



o minimalnoj plati“ riječ „i“ zamjenjuje se zarezom i poslije riječi „§ 21 Zakona o suzbijanju rada na crno“ ubacuju se riječi „i § 22 Zakona o obavezama dužne pažnje u lancima snabdijevanja od 16. jula 2022. godine (Savezni službeni list I str. 2959)“.

Član 3 Izmjena Zakona o registru tržišnog natjecanja

Zakon o registru tržišnog natjecanja od 18. jula 2017. godine (Savezni službeni list I str. 2739) koji je izmijenjen članom 10 Zakona od 18. januara 2021. godine (Savezni službeni list I str. 2) izmijenjen je na sljedeći način:

1. § 2 stav 1 mijenja se na sljedeći način:

a) u broju 2 slovo e) poslije riječi „postalo“ zarez i riječ „ili“ zamjenjuju se tačkom sa zarezom.

b) U broju 3 tačka na kraju zamjenjuje se tačkom sa zarezom i riječju „i“.

c) Sljedeći broj 4 se dodaje:

„4. pravosnažne odluke vezane za novčanu kaznu koje su donesene zbog prekršaja iz § 24 stav 1 Zakona o obavezama dužne pažnje u lancima snabdijevanja, ako je utvrđena novčana kazna od najmanje 157.000 eura.“

2. U § 3 dodaje se sljedeći stav 4:

„(4) Radi provjere i dopune podataka navedenih u stavu 1 broj 4 Služba za registraciju može od Saveznog

centralnog poreznog ureda zatražiti dostavljanje važećeg PDV identifikacionog broja firme koja je upisana ili treba biti upisana u Registar tržišnog natjecanja. U zahtjevu Služba za registraciju mora navesti ime ili firmu kao i pravni oblik i adresu firme koja je predmet zahtjeva. §27a stav 2 rečenica 2 Zakona o porezu na promet ostaje nepromijenjena.“

Član 4 Izmjena Zakona o socijalnim odnosima u firmi

U § 106 stav 3 Zakona o socijalnim odnosima u firmi u verziji objave od 25. septembra 2001. godine (Savezni službeni list I str. 2518), koji je zadnji put izmijenjen članom 1 Zakona od 14. juna 2021. godine (Savezni službeni list I str. 1762) nakon broja 5a dodaje se sljedeći broj 5b:

„5b Pitanja poduzetničkih obaveza dužne pažnje u lancima snabdijevanja u skladu sa Zakonom o obavezama dužne pažnje u lancima snabdijevanja“.

Član 5 Stupanje na snagu

(1) Shodno stavu 2 ovaj Zakon stupa na snagu od 1. januara 2023. godine.

(2) § 13 stav 3, § 14 stav 2 i §§ 19 do 21 Zakona o obavezama dužne pažnje u lancima snabdijevanja stupaju na snagu dan nakon proglašenja.

Ustavna prava Saveznog vijeća su zajamčena.

Ovim je završen gore navedeni Zakon.

Potrebno ga je oglasiti u Saveznom službenom listu.

U Berlinu, dana 16. jula 2021. godine

Savezni predsjednik
Steinmeier

Savezna kancelarka
Dr. Angela Merkel

Savezni ministar
za rad i socijalna pitanja
Hubertus Heil

Savezni ministar
za ekonomsku saradnju i razvoj
Gerd Müller

Savezni ministar
za privredu i energetiku
Peter Altmaier

Kraj prijevoda

Ja, Tihana Pužić, stalni sudski tumač za njemački jezik, ovim potvrđujem istinitost prijevoda s njemačkog jezika.

Sarajevo, 4.9.2023, broj protokola: 634/2023

Tihana Pužić

